

## SERVICE AGREEMENT

This Agreement is made on this 22<sup>nd</sup> day of January, 2018 by and between the Italian Cultural Institute, located at the Chancery of the Embassy of Italy in Washington, DC, located at 3000 Whitehaven Street NW, Washington, DC 20008, represented by the Director, Emanuele Amendola, hereinafter called "Institute", and Ilaria Isabel Luce-Ripoll, AIIC, located at 3310 Rowland Pl. NW, Washington DC 20008, hereinafter called "Interpreter".

### Whereas:

as part of the Series "Protecting Intangible Heritage", the Institute is presenting a lecture on "Sleeping Beauty, from Ariadne to Walt Disney (and back)", with Italian speaker Monica Centanni (the Event), which will take place on January 24, 2018, from 6:00 pm to 7:30 pm in the Auditorium of the Chancery of the Embassy of Italy, located at 3000 Whitehaven Street NW, Washington, DC (the Premises), and accepts the attached estimate presented by the Interpreter on December 18, 2017.


The two Parties to this agreement, as represented above, agree to the following terms and conditions:

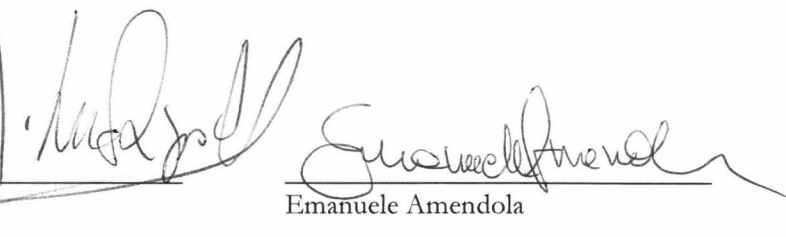
- 1) The Interpreter shall render the following service: simultaneous interpreting from Italian to English during the entire duration of the Event.
- 2) The Institute shall correspond the gross sum of \$600.00 as compensation for the services referenced in article 1 (the Fee). The payment shall be made by bank check payable to Ilaria Isabel Luce-Ripoll after the successful conclusion of the event and upon receipt of an invoice. Payment is conditional upon a satisfactory performance of the service to the sole discretion of the Institute.
- 3) The Institute shall guarantee the availability of adequate audio equipment.
- 4) The Interpreter commits to the fulfillment of any and all tax obligations to the relevant Local, State and Federal Authorities that may result from the above payment.
- 5) The non execution of the service under this contract due to force majeure recognized by the laws and customs will not constitute breach of contract.
- 6) The Interpreter shall be responsible for all accidents and damages caused to third persons or things due to negligence in the execution of the services mentioned in article 1.
- 7) The Parties shall be excused from their obligations in the event of a cancellation of the performances due to proven legitimate condition or occurrence beyond their control. The Parties will not be held accountable for loss of money and other issues related to the cancellation of the performance, nor will they be held responsible for any bad press or bad publicity that could arise as a consequence of the cancellation.
- 8) In case of any dispute arising from this agreement, the Parties agree to pursue an amicable solution.



- 9) The Interpreter shall be responsible for any and all costs and payments not explicitly assigned to the Institute.
- 10) This agreement does not constitute an employment agreement between the two Parties.
- 11) This agreement cannot be automatically renewed.
- 12) The Institute preserve the rights to rescind this agreement by simple written notification with no obligation to pay the Fee in the following cases:
  - failure of the Interpreter to comply with the terms of this agreement;
  - evident negligence of the Interpreter in the execution of the services.
- 13) The Interpreter gives consent to the processing of the information contained in this agreement in accordance with the law on transparency in the Italian Public Administration (Legislative Decree 33/2013). The Interpreter consents to the processing of personal information, pursuant to Legislative Decree 196/2003, for the purposes related to the execution of this agreement.
- 14) The Parties agree to the processing of personal information in compliance with the laws on the right to privacy.
- 15) This Agreement drafted in 2 (two) originals is signed by the parties.

Washington, DC, January 22, 2018

  
Ilaria Isabel Luce-Ripoll

  
Emanuele Amendola